

UMOWA Z ROZJEMCĄ

Nr

Nazwa i dane Kontraktu:

Projekt: „Kontynuacja budowy przy optymalizacji rozwiązań projektowych zadania pn. Rozbudowa drogi krajowej Nr 4 (E - 40) Jędrzychowice - Korczowa wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, budowlami i urządzeniami budowlanymi odc. Łańcut - Głuchów km 613+767, 30 do 619+589, 86"

Nazwa i adres Zamawiającego:

Skarb Państwa – Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, z siedzibą w Warszawie przy ul. Wroniej 53, (00-874 Warszawa), reprezentowaną przez pełnomocników:

.....

.....,

zwaną w dalszej treści Umowy „Zamawiającym”,

Nazwa i adres Wykonawcy:

..... z siedzibą w przy ul. (kod pocztowy), reprezentowaną przez:

.....

.....

zwaną w dalszej treści Umowy „Wykonawcą”,

Nazwisko i adres Członka Komisji Rozjemczej - Przewodniczącego:

..... – zaakceptowany przez Zamawiającego i Wykonawcę na Przewodniczącego Trzyosobowej Komisji Rozjemczej, zamieszkały w, ul. , działający pod firmą „.....” na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji O Działalności Gospodarczej, NIP, Regon

Biorąc pod uwagę, że Zamawiający i Wykonawca zawarli Kontrakt i pragną wspólnie wyznaczyć Członka Komisji Rozjemczej, aby działał jako jedna z trzech osób, łącznie zwaną Komisją Rozjemczą, w celu rozstrzygnięcia sporu pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, który powstał **w sprawach**:

- I.
- II.
- III.

Zamawiający, Wykonawca i Członek Komisji Rozjemczej - Przewodniczący wspólnie uzgodnili, co następuje:

1. Warunki niniejszej Umowy z Rozjemcą obejmują „Ogólne Warunki Umowy o Rozjemstwie w Sporach”, załączone do Warunków Ogólnych zamieszczonych w „Warunkach Kontraktu na urządzenia i budowę z projektowaniem dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę”. COSMOPOLI CONSULTANTS, wydanie angielsko - polskie 2000. Tłumaczenie pierwszego wydania FIDIC 1999 (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils).”
2. Do „Ogólnych Warunków Umowy o Rozjemstwie w Sporach” wprowadza się zmiany stanowiące Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy z Rozjemcą.
3. Zgodnie z Klauzulą 6 Ogólnych Warunków Umowy o Rozjemstwie w Sporach, Członek Komisji Rozjemczej - Przewodniczący będzie otrzymywał następujące płatności:
 - a. Wynagrodzenie dzienne w wysokości 3 000,00 zł brutto (słownie: trzy tysiące złotych) za każdy dzień przeznaczony na efektywne wykonanie:
 - i. badania wniosków przedłożonych przez Strony i wszelkich dokumentów dotyczących sprawy,
 - ii. przesłuchania Stron i innych osób,
 - iii. opracowania Decyzji Komisji.
 - b. Pokrycie uzasadnionych kosztów poniesionych w związku z obowiązkami Członka Komisji Rozjemczej związanych z przejazdami i noclegami rozliczanymi na podstawie rzeczywiście

poniesionych kosztów podróży i hoteli lub na podstawie ryczałtu w wysokości 0,8358 zł/km przejazdu samochodem i do 250 zł/dobę (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych) za nocleg, jeżeli usługa wykonywana jest poza miejscem zamieszkania Członka Komisji Rozjemczej. Jeśli cena noclegu jest wyższa, Członek Komisji Rozjemczej pokrywa różnicę na swój koszt. Zwrot kosztów nastąpi na podstawie przedłożonych przez Członka Komisji Rozjemczej faktur, do których załączone zostaną kopie faktur lub rachunków za nocleg oraz dojazd albo innych równorzędnych dokumentów, poświadczonych przez Członka Komisji Rozjemczej za zgodność z oryginałem.

4. Na rozstrzyganie sporów określonych powyżej, Komisja Rozjemcza przeznaczy nie więcej niż 10 (słownie: dziesięć) dni.
5. W zamian za wynagrodzenie, o którym mowa w pkt. 3 niniejszej umowy, zgodnie z Klauzulą 6 Warunków Szczególnych Umowy z Rozjemcą, Członek Komisji Rozjemczej - Przewodniczący zobowiązuje się działać jako jedna z trzech osób łącznie stanowiących Komisję Rozjemczą,
6. Zamawiający i Wykonawca zobowiązują się do płacenia Przewodniczącemu ww. Komisji wynagrodzenia w zamian za wykonanie usług, zgodnie z Klauzulą 6 Warunków Szczególnych Umowy z Rozjemcą.
7. Komisja ogłosi swoją decyzję niezwłocznie..
8. Decyzja musi być wydana zgodnie z Kontraktem.
9. Decyzja będzie zawierać uzasadnienie i zostanie podpisana przez każdego z trzech Członków Komisji Rozjemczej.
10. Decyzja będzie wydana i opublikowana w języku polskim.
11. Niniejsza Umowa z Rozjemcą będzie podlegała prawu polskiemu.
12. Niniejszą Umowę z Rozjemcą należy czytać łącznie z dokumentami niżej wymienionymi w kolejności pierwszeństwa jej obowiązywania:
 - a. Umowa z Rozjemcą,
 - b. Dodatek - ogólne Warunki Umowy o Rozjemstwie w Sporach wraz z uwzględnieniem zmian, uzupełnień i poprawek określonych w Załączniku nr 1 do Umowy z Rozjemcą,
 - c. Reguły Proceduralne opisane w „Warunkach Kontraktu na urządzenia i budowę z projektowaniem dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę”. COSMOPOLI CONSULTANTS, wydanie angielsko - polskie 2000. Tłumaczenie pierwszego wydania FIDIC 1999 (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils).”
11. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
12. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.

PODPISANO przez:

.....

.....

W imieniu i na rzecz Zamawiającego

Data:

PODPISANO przez:

.....

.....

W imieniu i na rzecz Wykonawcy

Data:

PODPISANO przez:

.....

.....

Przewodniczący Komisji

Data:

Załącznik nr 1
Do Umowy z Rozjemcą
Nr

Nazwa kontraktu:

Projekt: „Kontynuacja budowy przy optymalizacji rozwiązań projektowych zadania pn. Rozbudowa drogi krajowej Nr 4 (E - 40) Jędrzychowice - Korczowa wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, budowlami i urządzeniami budowlanymi odc. Łańcut - Głuchów km 613+767, 30 do 619+589, 86"

Zmiany do Ogólnych Warunków Umowy o Rozjemstwo w Sporach.
[Warunki Szczególne]

Niniejsze Warunki Szczególne uzupełniają, poprawiają jak również wprowadzają dodatkowe Klauzule do „Ogólnych Warunków Umowy o Rozjemstwo w Sporach”, załączonych do Warunków Ogólnych zamieszczonych w „Warunkach Kontraktu na urządzenia i budowę z projektowaniem dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę”. COSMOPOLI CONSULTANTS, wydanie angielsko - polskie 2000. Tłumaczenie pierwszego wydania FIDIC 1999 (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils).”.

W razie jakiegokolwiek rozbieżności pomiędzy odpowiadającymi sobie Klauzulami Warunków Ogólnych i Warunków Szczólnych, będą obowiązywać postanowienia zawarte w Warunkach Szczólnych.

Postanowienia Klauzul nie zmienionych w Warunkach Szczólnych będą obowiązywać w formie podanej w Warunkach Ogólnych.

Klauzula nr 1 [Definicje]

Skreśla się **punkt (i)** w całości wraz z wyrazem „lub”

Klauzula nr 2 [Postanowienia ogólne]

Skreśla się brzmienie **Klauzuli nr 2** i zastępuje następującymi postanowieniami:

Umowa z Rozjemcą wchodzi w życie w dniu złożenia podpisu przez ostatnią Stronę.

Członek Komisji Rozjemczej jest zobowiązany do osobistego świadczenia usługi. Rozjemca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego i Wykonawcy, pod rygorem nieważności, przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na osobę trzecią, w szczególności: dokonać przelewu wierzytelności, cesji, przekazu, zbycia oraz zastawienia wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej.

Klauzula nr 3 [Poręczenia]

Bez zmian

Klauzula nr 4 [Ogólne zobowiązania Członka]

Bez zmian

Klauzula nr 5 [Ogólne zobowiązania Zamawiającego i Wykonawcy]

Pozostawia się akapit 1 bez zmian.

Skreśla się pkt b w akapicie 2 i zastępuje następującym postanowieniem: „Członek będzie mógł zostać wezwany jako świadek dla złożenia zeznania, dotyczącego jakiegokolwiek sporu powstałego pomiędzy Stronami Kontraktu”.

Skreśla się **akapit 3** w całości.

Klauzula nr 6 [Płatności]

Skreśla się brzmienie **Klauzuli nr 6** i zastępuje następującymi postanowieniami:

1. Płatności z tytułu świadczenia usługi będą dokonywane w złotych (PLN).
2. Wynagrodzenie dzienne ustalone na podstawie punktu 3. a. Umowy z Rozjemcą będzie uważane za pełną zapłatę za wykonanie usługi w tym m.in. za zakres potrzebny dla:
 - zbadania wniosków przedłożonych przez Strony oraz dostarczonych przez Strony dokumentów,
 - przesłuchania Stron,
 - odbycia wizji lokalnych,
 - odbycia narad i opracowania opinii dla wydania decyzji Członka Komisji Rozjemczej w przedłożonych przez Strony sprawach,
 - pokrycia wszelkich kosztów biurowych i administracyjnych oraz obsługi sekretarskiej.
3. Uzasadnione koszty poniesione w związku z obowiązkami Członka Komisji Rozjemczej związane z przejazdami i noclegami zostaną ustalone na podstawie punktu 3. b. Umowy z Rozjemcą.
4. Wynagrodzenie Członka Komisji Rozjemczej będzie płatne w całości przez Stronę, której żądanie nie zostało uwzględnione w całości. W razie tylko częściowego uwzględnienia żądań którejkolwiek ze Stron, wynagrodzenie będzie płatne przez Wykonawcę i Zamawiającego w częściach równych. Zapłata nastąpi w ciągu 30 dni od daty otrzymania przez Wykonawcę lub Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą wystawienia faktury VAT będzie ogłoszona i doręczona Wykonawcy i Zamawiającemu decyzja wraz z uzasadnieniem.
5. Jeżeli Członek Komisji Rozjemczej nie otrzyma płatności należnej kwoty w terminie określonym w ust. 4 będzie on uprawniony do:
 - (i) zawieszenia pełnienia swoich usług, po dodatkowym wezwaniu do zapłaty, do czasu otrzymania płatności; i/lub
 - (ii) zrezygnowania ze swojego wyznaczenia dając powiadomienie Zamawiającemu i Wykonawcy. Powiadomienie to wejdzie w życie, kiedy zostanie otrzymane przez ww. Strony. Jakiegokolwiek takie powiadomienie będzie wiążące i ostateczne dla Zamawiającego, Wykonawcy i Członka Komisji Rozjemczej.
6. Płatności będą dokonywane na rachunek bankowy Członka Komisji Rozjemczej, wskazany w fakturze VAT.

Klauzula nr 7 [Uchybienia Członka]

Bez zmian

Klauzula nr 8 [Spory]

Skreśla się brzmienie **Klauzuli nr 8** i zastępuje następującym postanowieniem:

Wszelkie spory i roszczenia wynikłe z niniejszej Umowy z Rozjemcą lub jej złamania, wypowiedzenia lub unieważnienia, będą ostatecznie rozstrzygane drogą postępowania sądowego. Spór będzie rozstrzygnięty przez sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.

Dodana Klauzula nr 9 [Wypowiedzenie Umowy]

1. Strony mogą wypowiedzieć Umowę w każdym czasie, z zachowaniem dwutygodniowego okresu wypowiedzenia, dokonanego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo do wypowiedzenia niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w razie wystąpienia jednej z następujących okoliczności:
 - 1) nie wykonywania przez Członka Komisji Rozjemczej swoich obowiązków wynikających z Umowy lub, gdy Członek Komisji Rozjemczej wykonuje je w sposób nienależyty lub sprzeczny z Umową i pomimo dodatkowego wezwania nie nastąpiła zmiana sposobu ich wykonywania. Zamawiający przekaze kopię wezwania również do wiadomości Wykonawcy;
 - 2) złożenia przez Członka Komisji Rozjemczej nieprawdziwych oświadczeń, o których mowa w Klauzuli 4 Ogólnych Warunków Umowy o Rozjemstwo;
 - 3) odstąpienia od Kontraktu zawartego pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą przez którąkolwiek ze Stron.
3. Wykonawcy przysługuje prawo do wypowiedzenia niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym, w sytuacji, gdy Członek Komisji Rozjemczej nie wykonuje swoich obowiązków wynikających z Umowy lub wykonuje je w sposób nienależyty lub sprzeczny z Umową i pomimo dodatkowego wezwania nie nastąpiła zmiana sposobu ich wykonywania. Wykonawca przekaze kopię wezwania również do wiadomości Zamawiającego.
4. Członkowi Komisji Rozjemczej przysługuje prawo do wypowiedzenia niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku przekroczenia przez Wykonawcę lub Zamawiającego terminu płatności swojego zobowiązania finansowego, zgodnie z warunkami płatności określonymi w Klauzuli 6 Umowy, i pomimo dodatkowego wezwania przedłożonego Stronie zobowiązanej do płatności, zobowiązania te nie zostały uregulowane w terminie 30 dni od dnia wezwania do uregulowania zaległości w płatności zobowiązania.
5. Wypowiedzenie Umowy przez którąkolwiek ze Stron dokonuje się na piśmie z podaniem przyczyny wypowiedzenia.
6. W przypadku wypowiedzenia Umowy z przyczyn określonych w ust. 2 lub 3, w miejsce ustępującego Członka Komisji Rozjemczej, zostanie wyznaczona osoba zastępująca, zgodnie z Warunkami Kontraktu.
7. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Członka Komisji Rozjemczej jest on zobowiązany wykonać wszystkie niezbędne czynności, aby okoliczność ta nie miała negatywnego wpływu na dalszy tok rozstrzygania sporu, ani na Czas na Ukończenie Kontraktu.

PODPISANO przez:

.....

PODPISANO przez:

.....

PODPISANO przez:

.....

W imieniu i na rzecz Zamawiającego

Data:

W imieniu i na rzecz Wykonawcy

Data:

Przewodniczący Komisji

Data:

Załącznik nr 2
Do Umowy z Rozjemcą
Nr

Nazwa kontraktu:

Projekt: „Kontynuacja budowy przy optymalizacji rozwiązań projektowych zadania pn. Rozbudowa drogi krajowej Nr 4 (E - 40) Jędrzychowice - Korczowa wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, budowlami i urządzeniami budowlanymi odc. Łańcut - Głuchów km 613+767, 30 do 619+589, 86"

Zmiany do Aneksu REGULY PROCEDURALNE.
[Warunki Szczególne]

Akapit 5.

Usunięto treść pkt b) oraz f) akapitu 5, jako nie mającą zastosowania w niniejszej Umowie.

PODPISANO przez:

.....

PODPISANO przez:

.....

PODPISANO przez:

.....

.....
W imieniu i na rzecz Zamawiającego
Data:

.....
W imieniu i na rzecz Wykonawcy
Data:

.....
Przewodniczący Komisji
Data: